

## KÖZMŰVELŐDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata**

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 157357462-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

képviseli: **dr. Hoffmann Tamás** polgármester,

mint támogatót nyújtó, a továbbiakban: **Támogató,**

másfelől a

**Budai Művészház Alapítvány**

Székhely: 1112 Budapest, Brassó u. 91.

Bejegyzés száma: Pk. 60440/2007/6. 2007.07.26.

Adószám: 18261767-1-43

képviseli: **Lázár György elnök**

mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

között a 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (13) bekezdése, az 1997. évi CXL. törvény 79. § (1) bekezdése és a közművelődési feladatokról szóló 70/2012.(XI.27.)XI.ÖK. sz. rendelet 2. § (1) bekezdése alapján (továbbiakban: Rendelet) alapján az alábbiak szerint:

1. Támogató megbízza Támogatottat a **Rendelet 1. § 3. és 8. pontjaiban** meghatározott közművelődési feladatok ellátásával jelen szerződés 1. sz. melléklete szerint. Támogatott vállalja, hogy a mellékletben meghatározott közművelődési tevékenységeket megszervezi, melyeket évente közösen felülvizsgálják.
2. Támogatott által benyújtott Támogatási igénylőlap, valamint a 35/2013. (VII. 19.) számú ÖK rendeletben (az államháztartáson kívüli források /támogatások/ átadásának, átvételének rendjéről) foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.
3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható:  
**Jelen szerződés 1. pontjában és 1. sz. mellékletében részletezve, mely évente módosításra kerül.**

A támogatási összeg az alábbi költségekre/kiadásokra használható fel:

**Jelen szerződés 1. sz. mellékletében részletezve, mely évente módosításra kerül.**

A támogatás megvalósításának helye: **Jelen szerződés 1. sz. mellékletében részletezve, mely évente módosításra kerül.**

A támogatással megvalósuló cél időtartama: **Minden év január 1-jétől minden év december 31-ig.**

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére. Támogatott kijelenti, hogy

- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulék tartozása) nincs,
- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

A támogatási szerződés 2. sz. mellékletét képezi a köztartozások, illetve csőd-felszámolás és végelszámolás eljárásról szóló nyilatkozat.

Nem fizethető ki a támogatás, illetve a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben benyújtott lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, illetve elszámolási- vagy visszafizetési késedelemben van.

Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.

További feltételek:

Támogatott vállalja, hogy a közművelődési megállapodás 1. sz. mellékletében foglalt feladatok ellátására jogosult személytől elvárható magas szakmai színvonalon gondoskodik. E megállapodás elválaszthatatlan részét képezik a Támogatott által alkalmazott személy/ek szakképzettségét igazoló diplomamásolat/ok (3. sz. melléklet).

Támogatott gondoskodik programjainak, szolgáltatásainak a kerület lakosságához történő eljuttatásáról.

4. Támogató az 1. pontban rögzített cél megvalósítására a **megállapodáshoz évente csatolt 1. sz. mellékletben** részletezett feladatok teljesítéséhez vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére az **1. sz. mellékletben foglalt összegben**.
5. A kifizetés pénzáttalással történik a Támogatott **12011265-00154790-00100007** számú számlájára, melyet Támogató **minden évben a közművelődési megállapodás 1. sz. mellékletének jóváhagyása és az aláírt melléklet beérkezését követően** folyósít.
6. A támogatás felhasználásának, elszámolásának és ellenőrzésének szabályait Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének az államháztartáson kívüli források (támogatások) átadásának, átvételének rendjéről szóló 35/2013.(VII. 19.) önkormányzati rendelete, valamint jelen szerződés tartalmazza.
7. A támogatás felhasználása
  - 7.1 Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
  - 7.2 **Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással az 1. sz. mellékletben foglalt program lebonyolítását követő 30 napon belül, de legkésőbb a támogatás folyósítását követő év január 31. napjáig elszámol (Támogatási szerződés 5. számú melléklete).**

8. Az elszámolás rendje:

- 8.1 A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:
- a támogatási elszámoló lapot (Támogatási szerződés 5. számú melléklete)
  - a kitűzött célok megvalósulását bemutató szöveges szakmai beszámolót,
  - a támogatás felhasználását igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
  - a támogatási cél érdekében kötött szerződések/megrendelések másolatát,
  - valamint a kifizetésekről szóló bankkivonatokat és kiadási pénztárbizonylatokat.
- 8.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, szöveges beszámoló, számlák másolatai, stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával szignálnia kell. Az elektronikus feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formátumban kell benyújtani.
- 8.3 Az elszámoló lap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűkkel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásban foglaltak a valóságnak megfelelnek.
- 8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámmal kell ellátni és az elszámoló lapon ezekkel a sorszámokkal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a támogatott nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásolatokat kell csatolni.
- 8.5 Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakra eshetnek.**
- 8.6 Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.
- 8.7 Ha a támogatás az ellátottak, résztvevők létszámához kapcsolódik, a felmerülő kiadások – benyújtott számlák összegei – arányosítással a támogatott létszámra vetítve számolhatók el. A számítás valóságát az elszámoláshoz csatolt könyvvizsgálói igazolással kell alátámasztani. Amennyiben a Támogatott könyvvizsgálatra egyébként nem lenne kötelezett, erről írásban nyilatkozatot kell benyújtania.
- 8.8 Az eredeti számlán a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható ráírással: *„Elszámolva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata .....sz. támogatási szerződése terhére .....Ft összegben”*.
- 8.9 A támogatási cél megvalósulásáról szóló szöveges beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet.  
Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás célszerű felhasználása, a kifizetés indokoltságát a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.
- 8.10. Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el.

Amennyiben a támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.

- 8.11 Amennyiben Támogatott részben vagy egészben nem tud elszámolni a kapott támogatással, a Támogató Pénzügyi Bizottsága határozatban felszólítja a Támogatottat, hogy a teljes támogatási összeget illetve annak el nem fogadott részére eső támogatási összeget, kamatokkal növelve a Támogató részére 15 napon belül fizesse vissza.
9. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.
10. A támogatás a mindenkor hatályos közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.
11. Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatotttól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.
12. Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.
13. Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, a vonatkozó jogszabályokban meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali, és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legfeljebb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.
14. Jelen támogatási szerződés mellékletét képezi a Támogatott valamennyi – jogszabály alapján beszédési megbízással megterhelő – fizetési számlájára vonatkozó, a Támogató Önkormányzat javára szóló beszédési megbízás benyújtására vonatkozó visszavonásig érvényes – a Támogatott bankszámla-vezető pénzügyi vezetője által leigazolt – „Felhatalmazó levél” eredeti példánya (Támogatási szerződés 4. számú melléklete). Támogató az azonnali beszédés jogát a szerződésszegés esetén azonnal gyakorolhatja.
15. Amennyiben Támogatott nem tudja teljesíteni jelen megállapodásban foglalt kötelezettségeit, erről haladéktalanul köteles Támogatót értesíteni, és köteles a támogatás teljes vagy részösszegét 15 (tizenöt) napon belül a Támogató bankszámlájára visszautalni, valamint 60 (hatvan) napon belül pénzügyi elszámolást készíteni.
16. Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy  
- az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást, és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;

- Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza (www.ujbuda.hu);

- nem minősül üzleti titoknak a támogatás felhasználásával kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését, vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli;

- kérésre a Támogatott a jelen jogviszonnyal összefüggő, közérdekből nyilvánosnak minősülő adatokra vonatkozóan köteles tájékoztatást adni;

- a támogatott civil szervezetek kötelesek a szerződés megkötésekor átadott dokumentumokban (szervezet bírósági bejegyzéséről szóló végzés, hatósági engedélyek, Alapító Okirat) bekövetkezett változásról 8 (nyolc) napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a szerződés módosítását kezdeményezni.

- a támogatásból nyújtott természetbeni juttatások illetve reprezentációs kiadások után fizetendő terheket a támogatás végző felhasználója fizeti meg.

17. Egyéb kikötések: - Támogatási cél kormányzati funkciója: 082 091

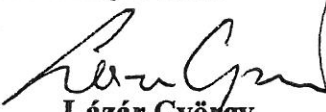
18. Jelen szerződés aláírásával egyidejűleg a Felek a közöttük azonos tárgyban 2008. évben KÖSZ III-12-K0646/2008. számmal létrejött Közművelődési Megállapodást egybehangzó akarral hatályon kívüli helyezik, és megállapítják, hogy helyébe jelen megállapodás lép.

19. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

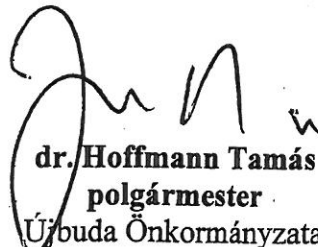
20. Jelen támogatási szerződés határozatlan időre szól és az aláírás napján lép hatályba.

21. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2014. május 30.

  
**Lázár György**  
Budai Művészház Alapítvány  
elnök  
BUDAI MŰVÉSZHÁZ ALAPÍTVÁNY  
1112 Budapest, Brassó út 91.  
Adószám: 18261767-4-43  
Bánász.sz.: 12011265-00154790-00100007



  
**dr. Hoffmann Tamás**  
polgármester  
Újbuda Önkormányzata

2014 JÚL. 14

Ellenjegyezte:



dr. Horti István  
jegyző

Pénzügyi ellenjegyző:

  
Soltész Erika  
igazgató

2014 JÚL 08.

2014 JÚL. 10

## Közművelődési megállapodás 1. sz. melléklete

**A Budai Művészház Alapítvány  
Közművelődési megállapodásban vállalt  
közművelődési feladatai  
a 2016. évben**

**1.) JÁTÉK a színházzal + JÁTÉK az operával + JÁTÉK a hangszerekkel**

A gyermekek számára készült foglalkozások közelebb viszik a gyermekeket a művészetek világához. A művészi produkciók a gyerekek bevonásával épülnek fel improvizációs technikával.

**2.) Három művészi-ismeretterjesztő előadás felnőtt közönségnek**

**Szerlemem Sárdy.** Derzsi György előadóstje. Írta: Meskó Zsolt. Rendezte Harangi Mária.

**Lehár.** Derzsi György előadóstje.

**Bazsinka Zsuzsanna dalestje.**

Derzsi György előadásainak műfaja egyszemélyes színház, egyszerű díszletelemekkel, jelmezekkel. Bazsinka Zsuzsanna Liszt-díjas operaénekes ezúttal a dalirodalom remekeiből állította össze műsorát.

Fenti programok helyszíne a Budai Művészház

Ideje: 2.): 2016. május 21 és 26 valamint június 4.

1.): 2016. szeptember 24, október 1 és 8.

Jegyár: Ingyenes

**Kiadások:**

Dologi kiadások (kiegészítő eszközök, csekély értékű ajándék stb.)	40.000,- Ft
Tiszteletdíjak, személyi bérek és járulékaik	560.000,- Ft
Propaganda kiadások, szervezés	12.000,- Ft
Terembérlet	0,- Ft
<b>Kiadások összesen</b>	<b>612.000,- Ft</b>

**Bevételek:**

Szponzori díjak	0,- Ft
Egyéb támogatások	0,- Ft
Jegybevétel	0,- Ft
Saját forrás	112.000,- Ft
<b>Önkormányzattól igényelt támogatás/szolgáltatás díja:</b>	<b>500.000,- Ft</b>
<b>Bevételek összesen</b>	<b>612.000,- Ft</b>


**Önkormányzati támogatás mindösszesen: 500.000,- Ft**

Támogatási cél kormányzati funkciója: 082091 – Közművelődés-közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése

**Az önkormányzati támogatás a fenti kiadási tételek közül bármelyikre felhasználható, az összegek közötti átcsoportosításra, valamint a megvalósítás**

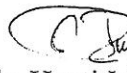
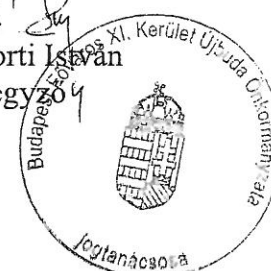
helyszínének és időpontjának módosítására - az évközben felmerülő esetleges változások miatt - lehetőség van.

Budapest, 2016. ....


  
Lázár György  
Budai Művészeti Alapítvány  
BUDAI MŰVÉSZETI ALAPÍTVÁNY  
elnök 1112 Budapest, Brassó út 91.  
adószám: 18261767-1-43  
banksz: 12011265-00154790-00100007

  
dr. Hoffmann Tamás  
Újbuda Önkormányzata  
polgármester

Ellenjegyezte:

  
dr. Horti István  
jegyző  
2016 JÚN 15.  


Pénzügyileg ellenjegyezte:

  
Soltész Erika  
pénzügyi igazgató

2016 JÚN 15.